



Reiskocher

10027396

**KLARSTEIN**

## Warnung

### Gerät

Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:

- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen, auf dieses Gerät.
- Ausschließlich das empfohlene Zubehör verwenden.
- Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich zur Wartung an qualifiziertes Kundendienstpersonal.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.

## Netzkabel/Netzteil

Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:

- Gewährleisten Sie, dass die Spannung der Stromversorgung dem auf diesem Gerät angegebenen Wert entspricht.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose ein.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, knicken Sie es nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Fassen Sie den Stecker beim Herausziehen an seinem Korpus an.
- Verwenden Sie keinen beschädigten Netzstecker oder eine beschädigte Steckdose.
- Installieren Sie dieses Gerät so, dass das Netzkabel sofort aus der Steckdose gezogen werden kann, wenn Störungen auftreten.

## Netzadapter

- Der Netzadapter kann mit Wechselstrom von 220 - 240 V betrieben werden.
- Verwenden Sie einen geeigneten Steckeradapter, wenn der Stecker nicht in die Netzsteckdose passt.

## Kleine Objekte/Verpackungsteile

(Plastikbeutel, Karton, etc.)

- Bewahren Sie die kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial, Speicherkarten) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden können. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

### Achtung

- **Gerät**  
Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

## Aufstellung

- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene, wasserfeste und hitzebeständige Oberfläche.
- Suchen Sie einen Aufstellort, an dem Kinder nicht an die heißen Oberflächen des Gerätes gelangen können.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, um im Notfall das Gerät schnell vom Stromkreis trennen zu können.
- Installieren oder positionieren Sie dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschränk oder einem sonstigen engen Raum. Stellen Sie eine gute Belüftung des Gerätes sicher.

- Stellen Sie das Gerät nicht auf Verstärker oder andere Geräte, die heiß werden können. Diese Hitze könnte das Gerät beschädigen.
- Setzen Sie dieses Gerät keinem direkten Sonnenlicht, hohen Temperaturen, starker Feuchtigkeit und übermäßigen Erschütterungen aus.

## Netzadapter

- Der Netzadapter kann mit Wechselstrom von 220 - 240 V betrieben werden.
- Verwenden Sie aber einen geeigneten Steckeradapter, wenn der Stecker nicht in die Netzsteckdose passt.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient zum

- Der Zubereitung von Reis und vergleichbaren Lebensmitteln

Es ist ausschließlich für diesen Zweck bestimmt und darf nur zu diesem Zweck verwendet werden. Es darf nur in der Art und Weise benutzt werden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## Transport des Gerätes

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um einen ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

## Reinigung

1. Innentopf und Deckel können mit Spüllage und Schwamm oder einem weichem Lappen gereinigt werden. Nutzen Sie keine Stahlwolle.
2. Reinigen Sie die Außenseite des Außentopfes mit einem feuchten Lappen oder einem Schwamm.

### ACHTUNG:

Tauchen Sie den Außentopf nie unter Wasser. Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein.

3. Reinigen Sie den Innenraum des Außentopfes mit einem feuchten Lappen oder einem Schwamm. Trocknen Sie den Innenraum im Anschluss mit einem Handtuch ab.
4. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Salz- oder Essigrückstände können zur Korrosion des Materials führen.

## Reparaturen

- Reparaturen am Gerät sollten nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Falscher Zusammenbau führt möglicherweise zu Fehlfunktionen oder dem Totalausfall.
- Öffnen Sie in keinem Fall das Gerät.

**Achtung:**

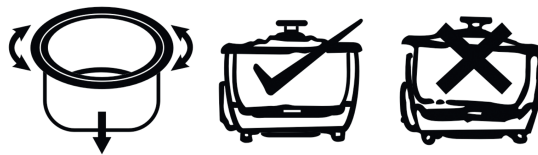
Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

**Beachten Sie:**

Die Gewährleistung verfällt bei Fremdeingriffen in das Gerät.

## Gerätenutzung

1. Befüllen Sie den Innentopf - gegebenenfalls unter Nutzung des mitgelieferten Maßes.
2. Typischerweise sollte das Verhältnis von Reis zu Wasser im Top 1:1 betragen.
3. Setzen Sie den Innentopf in den Außentopf ein, sodass dieser richtig sitzt. Achten Sie darauf, dass sich keine Gegenstände zwischen Innen- und Außentopf befinden. Fixieren Sie den Innentopf im Außentopf durch Drehbewegungen in beide Richtungen.



4. Deckeln Sie den Innentopf ab.
5. Verbinden Sie das Gerät mit der Steckdose.

**ACHTUNG:**

Das Gerät wird nicht arbeiten, wenn sich der Innentopf nicht im Außentopf befindet.

6. Legen Sie den Schalter nach unten, um den Kochvorgang zu starten. Sind Innen- und Außentopf nicht korrekt miteinander verbunden, können sich hier Probleme ergeben. Stellen Sie gegebenenfalls den korrekten Sitz des Innen- im Außentopf sicher.
7. Der Schalter wird umlegen, wenn der der Zubereitungsprozess abgeschlossen ist. Lassen Sie den Reis hiernach 15 Minuten nachgaren..
8. Ist das Stromkabel eingesteckt und der Zustand „Cook“ nicht aktiv, befindet sich das Gerät fortwährend im Warmhaltemodus „Keep warm“.

**ACHTUNG:**

Ziehen Sie das Stromkabel nach Gebrauch stets.

**ACHTUNG:**

Vermeiden Sie, dass der Wasserstand 70% des Gesamtvolumens übersteigt.

# Technische Eigenschaften

Der Hersteller dieses Produktes ist die **CHAL-TEC Vertriebs- + Handels GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.**

## Konformitätserklärung



Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2004/108/EG (EMV)

2006/95/EG (Niederspannung)

2011/65/EG (RoHS)

## Elektroaltgeräte



Befindet sich die obige Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2002/96/EG. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

**CHAL-TEC Vertriebs- + Handels GmbH; Wallstraße 16; 10179 Berlin, Germany**

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions carefully.
2. Do not touch hot surfaces, use handles or knobs.
3. To protect against electrical shock do not immerse cord, plugs, or main body in water or any other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when out in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injury.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or heated oven.
11. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other liquids.
12. Do not use appliance for other than intended use.
13. The appliance must not be immersed in water.
14. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
15. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
16. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacture or its service agent.
17. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## OPERATING INSTRUCTIONS

### CAUTIONS TO READ BEFORE USING RICE COOKER:

1. Only use this product with the correct AC voltage outlet. For correct rated voltage see box and label at the bottom of the unit.
2. Be sure to unplug AC cord when pan is not in cooker, or when cooker is not being used. Remember the "KEEP WARM" feature operates whenever the cord is plugged in
3. Place the inner pot inside the cooker before operating. Turn the pot gently to right and left.
4. If the switch button is difficult to press to the "cook" position, do not try to force it down. This difficulty usually occurs when inner pot is not fully inserted in cooker or when cooking has just finished.
5. Place the lid on your inner pot while cooking; keep the lid in place after serving to prevent your rice from drying out or discoloring.
6. Keep bottom of inner pot and surface of heater plate free of foreign matter to prevent operating malfunctions.

### MAINTENANCE PROCEDURES

1. Remove inner pot and lid and wash them in hot soapy water, taking care to rinse completely, and then dry with a soft cloth.
2. Clean outside of cooker with a clean damp cloth. Never clean any part of the cooker with abrasive cleaner. Use a damp cloth or sponge with water and mild dish detergent. Do not submerge any part of cooker in water. Wash only inner pot and lid.

3. To clean the heating plate and thermo-control plate, use steel wool to polish or remove any residue. Then wipe with a damp cloth. Allow to dry completely before re-using. You must keep the heating plate and thermo-control plate free from any foreign objects; otherwise the cooker will not operate properly.
4. Improper cleaning of cooker may cause unpleasant odors.
5. Any residue of vinegar or salt may cause pan to corrode.



## HOW TO USE

1. Using the measuring cup provided in the package, measure and add rice to the inner pot.
2. By measuring cup, add amount to water to the rice inside the inner pot according to the following standard:

### Cups of Raw Rice

8 cups  
6 cups  
4 cups  
2 cups

### Water add to the line on pot

8- 8 1/2 cups  
6 - 6 1/2 cups  
4 - 4 1/2 cups  
2 - 2 1/2 cups

3. Set inner pot in cooker. Place rice and water in inner pot. Close the lid firmly. Turn pan gently to right and left. Close the cover firmly.
4. Plug in power cord. Do not plug in until ready to cook. Otherwise, rice may be spoiled. If pot is not in cooker, cooking will not begin.
5. Press switch. "cook" indicator tells you cooking has started.
6. When rice is done, the switch will pop up. After the switch pops up, leave covered for at least 15 minutes to steam rice.
7. Unplug after each use. Grasp the plug, not the cord.
8. When you stew, the water level should not more than 70% of the volume.
9. Do not cover the ventilating hole to avoid scaling.

### CAUTION:

TO REDUCE THE RISH OF ELECTRIC SHOCK, COOK ONLY IN REMOVABLE CONTAINER.

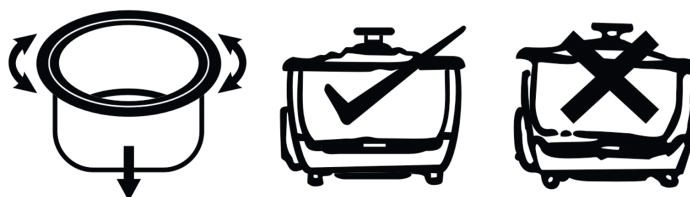
## Short Cord Requirements

If the attached or detachable power supply cord is less than 1.4 m in length, the instruction manual shall include the following short cord requirements, which are not part of Important Safeguards.

- A. A short (or detachable) power supply cord is to be provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- B. Longer (detachable power supply cords or) extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- C. If a long (detachable power supply cord or) extension cord is used,
  - (1) the marked electrical rating of the (detachable power supply cord or) extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
  - (2) if the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding type 3-wire cord,
  - (3) the longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

## CAUTION

BEFORE STARTING TO COOK, CLEAN THE BOTTOM OF THE INNER POT AND THE SURFACE OF THE HEATER PLATE, THEN TURN THE INNER POT CLOCKWISE AND ANTI - CLOCKWISE SO THAT IT SITS PROPERLY ONTO THE HEATER PLATE INSIDE THE RICE COOKER. OTHERWISE, THE RICE COOKER WILL NOT WORK OR WILL BE DAMAGED.



## Technical specifications

Technical specifications: 220-240V 50/60Hz

The manufacturer of this product is **CHAL-TEC Vertriebs- + Handels GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.**

This product complies with the requirements of the directives



Product is in compliance with the following norms:

2004/108/EC (EMC)

2006/95/EC (LVD)

2011/65/EC (RoHS)



Electric and electronic equipment and included batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen here. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

As the end user it is important that you submit your used batteries to the appropriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

**CHAL-TEC Vertriebs- + Handels GmbH; Wallstraße 16; 10179 Berlin, Germany**